

## ثقافة

حصاد 2021

جاء التبادل بالقهوة وحدثٌ حيث توقفت: «بالنسبة للكاتب، المسألة لم تتغير عن السنة الفارطة. لم يحصل الناشرون على دعم. وضعيتهم الصعبة عقدت لها الجالحة، لكنّ 81% من الإصدارات باتت بالعربية، والفرنسية تقلصت إلى 16% بعد أن كانت تتجاوز 35%»

**جلال الحكماوي**



رُحّات المطر تضرب بلطف زجاج الثقافة، أحلق ذفتي على أنغام Kind of blue لمابلز ديفيس. نسينسني إيقاع الساكسفون والبيانو الساحر آخر لحظات سنة تتركنا متسائلة على أطراف أصابعها كالضخ مع مايلز ديفيس، تبعد الستائر الموبوءتان ببطء كلقطعة في فيلم لديفيد لينش، كوفيد، وباء، جائحة، وهان، دنيا، أوميكرون.

تعدّدت أسماء هاتين السنّتين الأخيرتين لكنّ الإحساس واحد: الازهاق بخصى ثابتة نحو المجهول. خرجت من البيت متجهة إلى محطة مطعم لاماما حيث ينتظرنني صديقي المسرحي «ع» وصديقتي الكاتبة «ن» العائدة من باريس.

يعمروري من شارع الحسن الثاني قرب «متحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر»، حضرتني المعارض المتميّزة للسنة الماضية: معرض المصوّر الفرنسي المعروف هنري كارتيةيه بريسون (من 24 تشرين الثاني/ نوفمبر 2021 إلى 21 شباط/ فبراير 2022)، الذي يضمّ 130

صورة نادرة لهذا الرائد في الفوتوغرافيا

### سينما ضائعة

اجاب المسرحي «ع» مينسما: «هذا النوع من السينما، لمخرجين ثقاتهم فركومفورية بالاساس، يطرح مشكأه هويّة السينما المغربية. نيل عيوش يتحدّث عن شباب (شباب بالاساس) يتخارون غناء الراب في حين شعبيّ ليضططها مع الثقافة التقليدية «متخالف». شارك الفيلم في مهرجات «كان» الفرنسي وتعرّض لنقد شديد. أمّا فيلم إسماعيل المرافقي، فيتناول تمرّد الشباب بواسطة موسيقى الهارد رولتا، فيلم ضائع بين أسلوب ترانزيو والهولسترنا.»

السودان



منظرون قرب، القصر الراسي بالخرطوم. نهاية كانون الأوّل، ديسمبر الماضي (Getty)

### عشاء ليلة رأس السنة عند «لاماما»

# أحوال عامٍ من الثقافة المغربية



امرأة تطلّ من نافذة مجاورة لجدارية للفنان عمر الحمراني في الرباط. إيوان، سبتمبر الماضي (Getty)

**هل يمكن لثقافتين مثلنا ألا يجعلا الحزبة غفقا فكريا؟**

**ركضنا كالاطفال ونحن نصرخ ضاحكين؛ الشعب يبرد الثقافة**

ولا يقدّم لجائزة الكتاب في المغرب سوى 192 مؤلّفاً، قلت مارّحاً: «يبدو أن ليلتنا لن تمرّ على خير. لكن بالفعل جائزة الكتاب في المغرب لم تغتّر مرجعياتها الفكرية والعلمية والإبداعية منذ عقود».

تدخّل المسرحي «ع» وهو يُشعل سيجارته: «المسرح منذ انطلاق الجائحة يراوح مكانه. فرغم أن وزارة الثقافة خصّصت له دعماً استثنائياً سنة 2020 (أكثر من 19 مليون درهم خصّصت لدعم 173 مشروعاً)، فهذا لا يكفي. والمشكل لا يكمن في التمويل فقط بل في الرؤية الثقافية والمجتمعية لهذا الفنّ: أين مسرح الطيّب الصديقي؟ ومحمد مسكين؟ وعبد الكريم برشيد؟» فاطتته الكاتبة «ن»: «لا يمكن أن تقارن الماضي بالحاضر». أعمل كلامه: «أي ماض وأي حاضر؟ الإبداع يتجاوز الزمن وإبداعنا اليوم نقاهة شاملة».

هنا استخّذ النقاش وحضر النادل سفيان معتقلاً منذ قرّون في وباء لا تعرف اسمه، تكلمت بعد القطعة الثانية من البيّنزا: «ومع

ذلك فهذه السنة شاهدتُ مسرحيتين لا بأس بهما» وافقتني الراي الكاتبة «ن» وأضافت: «خذ مثلاً مسرحية «المدينة لي» لفرقة «أنفاس» التي مثلت المغرب في «مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي» لهذه السنة ومسرحية نبيل لحلو، المخرج المسرحي والسينمائي المعروف، «السيدة ذات المسدس من عيار 45»... رفغ المسرحي يده متمرّضاً: «تعرفون أن الإستهانة يؤكّد القاعدة». انفجرتنا ضحكا تساعلنا: «هل يمكن لثقّفين مثلنا أن يتعشّوا في أجمل مطعم يمتزّج في البلاد دون أن يغفلوا الحزبة غفّاً فكريا؟». «مستحيل». قالت الكاتبة «ن» ثم استدارت إلى المسرحي «ع»: «والسينما، ما رايك فيها هذه السنة؟» أعضاءه، استبقأا لسيرات مليونيّة دعت إليها القوى السياسية في جميع مدن وقرى السودان.

**النص الكامل**  
على الموقع الإلكتروني

تركيا

# عودة تدريجية إلى الحياة الثقافية خروجاً من الافتراضي

**شهد 2021 عودة تدريجية للحياة الثقافية التركية. حراّت الفنون، مروراً بالسينما والمسرح والموسيقى**

**إسطنبول. هلاك دينيز أوزدمير**

مقارنةً بعام 2020 الذي شهدت فيه تركيا ركوداً ثقافياً كبيراً تسببت به جائحة كورونا وأثر سلّبا على جميع الأنشطة الثقافية والفعاليات الفنية، فإن عام 2021 شهد انفراجة كبيرة في الحياة الثقافية بالبلد، وخصوصاً في النصف الثاني منه. فقد عاد أغلب الفعاليات الثقافية والفنية تدريجياً، واعتباراً من اليوم الأوّل لافتتاح تلك الفعاليات، بدأ الأتراك يملأون صالات الحفلات الموسيقية والمعارض الفنية وقاعات السينما ومعارض الكتاب.

ورغم أنّ أغلب الأنشطة كانت مستمرّة خلال فترات الحظر، لكنّ عبر شبكة الإنترنت، فإنّ حضور الفعاليات بهذه الطريقة ليس أمراً معتاداً في تركيا. ورغم عودة الحياة الفنية والثقافية في تركيا تدريجياً خلال 2021، فإنّ فترة الإغلاق التي استمرّت حوالي 18 شهراً، ووفقاً للإحصاءات، فقد وصلت خسارات قطاع السينما في تركيا إلى 50%، إذ غلّقت دور الفنّ السابع مغلقة حتى الأول من تمّوز/ يوليو الماضي. وإلى جانب ذلك، رشّحت تركيا فيلم «الانترام» للمخرج سمح كابلان أوغلو لتعظيمها في جوائز «أوسكار».

وكان الحدث الأهمّ في مجال السينما، العام الماضي، «مهرجان السينما المنجول» الذي تنظّمه «جمعية أنقرة السينمائية». برعاية وزارة الثقافة والسياحة، وهو من أكثر المهرجانات التي تحظى باحتفاء شعبي كبير في تركيا كلّ عام. وقد أقيمت الدورة السادسة والعشرون من هذا المهرجان في أغلب المدن التركية. ونظّم لنا هذا المهرجان المنجول، من خلال انتظار الكثرين إلى كل عام، أن الفنّ لا ينبغي أن يقتصر على المن العكبري فقط. لأنّ أغلب الفعاليات الثقافية والفنية تُقام في المدن الكبرى فقط، ولا يستطيع اهالي الأناضول أن يشاركو في حضورها.

ومن أبرز ما شهدت تركيا أيضاً في 2021 افتتاح الأماكن الثقافية والفنية المختلفة، ولعلّ أهمّها افتتاح مركز أتاتورك الثقافي» في ميدان تقسيم المعروف بإسطنبول، وكان موضوع افتتاح هذا المركز أحد أبرز العناوين في

### إضاءات

استُعيد الفنان التشكيلي والنّاقد والمورّخ الفنّي الفلسطيني **كمال بلّاطه** (1942- 2019) في معرض أقيم في «غاليري بانكو» ببرلين، بين إيول/سبتمبر و تشرين الثاني/ نوفمبر 2021 تحت عنوان **هندسة الضوء**. قدّم المعرض تجربة بلّاطه في ثلاثة مسارات رئيسية: تنظيره الفكري والتاريخ للفنّ وتطوير التقنيات.

في كانون الأوّل/ ديسمبر، أعلنت فرنسا عن قُرب رفع الرسيّة عن اأرشيف التحقيقات القضائية حول حرب تحرير الجزائر (1954-1962). بحسب وزارة الثقافة الفرنسية، بناء العلاقة مع الجزائر بناءً على الحقيقة، بينما يتّهب باحثون جزائريون إلى خطورة التعامل مع وثائق التحقيقات الامنية.

اطلق «معهد تونس للفلسفة» في تشرين الثاني/ نوفمبر 2021 دعوة لجمع مادة «بيليوغرافيا الكتاب الفلسفيّ التونسي» التي من المنتظر أن تتضمّن عناوين الكتب الفلسفية للتونسيين والمطبوعة في تونس وخارجها منذ الاستقلال (1956) إلى اليوم. يشرف على المبادرة فتحّدي التركيبي وايمان الجريدي ورشيّدة السميّت.

شهد 2021 إطلاق معرض كتاب عربيّ جديد، مع إقامة الدورة الأولى «معرض البصرة الدولي للكتاب» بتنظيم من «جمعية الناشرين والكاتبين» و«تحاد الناشرين» و«تحاد الكتاب»، ووزارة الثقافة، ومؤسسة المدن». في شهر تشرين الأول/ أكتوبر. وكان مقرّاً أن يقام في بداية العام لكن الجائحة حالت دون ذلك.

مهرجانات موسيقية عديدة في تركيا خلال العام الماضي، أهمّها «مهرجان إسطنبول الدولي للموسيقى» في دورته التاسعة والأربعين. ويعدّ هذا الحدث الذي تنظّمه «مؤسسة إسطنبول للفنّ والغنون» - أبرز المهرجانات التي تقدّم الموسيقى الكلاسيكية في تركيا. إلى جانب موسيقى الجاز والبوب كما أقيم في أنطاليا «مهرجان أسبيندوس» للأوبرا ورقص الباليه، برعاية وزارة الثقافة والسياحة. وفي ما يتعلّق بالمسرح، فقد شهدت تركيا، في العام الماضي، 25 عرضاً في «مهرجان إسطنبول المسرحي» (الدورة الخامسة «مهرجان قرطاج والعشرون). كما شهد «مهرجان قرطاج الدولي للمسرح»، في نسخته الأخيرة، مشاركة تركيا. إذ قدّم فريق «المديرة العامة للمسارح الحكومية» في أنقرة مسرحية بعنوان «مكتبة أدبية» لصباح الدين قدرت أكسال ومن إخراج مصطفى كورت.

**كتبٌ عديدة تُرجمت من العربية إلى التركية وبالعكس**



قرب جامع «سليطان» في إسطنبول. نهاية إيوان، سبتمبر الماضي (Getty)